

CONSILIUL JUDEȚEAN DÂMBOVIȚA

OMV PETROM MARKETING SRL

NR. 664 / 7.11.2022

NR.

CONTRACT DE FURNIZARE

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, HG 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată, a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și încheiate între aceștia și autorități contractante, Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare

între

Județul Dâmbovița prin Consiliul Județean Dâmbovița, cu sediul în Tîrgoviște, jud. Dâmbovița, Piața Tricolorului, nr. 1, cod poștal 130017, telefon/fax 0245/611030, cod fiscal 4280205, cont Trezoreria Tîrgoviște R094TREZ24A510103200105X, reprezentată prin **ec.dr. Corneliu ȘTEFAN** - președinte, în calitate de achizitor, pe de o parte

și

OMV PETROM MARKETING SRL, organizată și funcționând în baza legilor române, cu sediul în București, Str. Coralilor nr.22, sector 1, Clădirea INFINITY etaj 1 Oval B, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10637/1998, având Codul Unic de înregistrare R011201891, Cont trezorerie RO78TREZ7005069XXX001089, deschis la Trezoreria Tîrgoviște reprezentată de **BOGDAN ZAHARIA**, în calitate de Furnizor (denumit în continuare „Furnizor” sau „OMV PETROM MARKETING SRL”), pe de altă parte.

2. Definiții

2.1. - în prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. achizitor și furnizor - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. produse - bunuri pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. servicii - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. origine Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. destinație finală - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 -Camera Internațională de Comerț (CIC);

i. forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. - In prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze combustibil (benzină fără plumb - cu cifra octanică 95 și/sau mai mare și motorină STANDARD/EXTRA) în funcție de solicitări pe toată perioada contractului -livrarea se va face pe bază de card .

4.2. - Achizitorul se obliga sa plătească prețul convenit in prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1. - Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate și al serviciilor accesorii prestate, este de **28.740,00 lei** (1000 l benzină standard fără plumb cu cifră octanică 95 și/sau mai mare ș x 6,30 lei/litru, 3000 l motorină standard/extra x 7,48 lei /litru) , la care se adaugă TVA.

5.2. Suma platibilă va fi cea determinată în urma însumării comenzilor onorate pana la 31 decembrie 2022.

6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este incepand cu data semnarii pana la 31.12.2022.

6.2. Durata contractului se prelungeste cu acordul părților, prin act aditional.

7. Executarea contractului

7.1. - Executarea contractului incepe la data semnării și înregistrării de către părți.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- Referat de necesitate ;

- Oferta financiară SICAP nr.26.118/01.11.2022(ofertare), 26.216/02.11.2022 (deliberare), 26.283/03.11.2022(oferta acceptata)- DA 31771379

- Caiet de sarcini nr. 25.919/31.10.2022.

8.2. In cazul unor neconcordante între documentele contractului, Consiliul Județean Dâmbovița are dreptul de a decide varianta aplicabilă.



9. Obligațiile principale ale furnizorului

9.1. - Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele prevăzute la art.4 din prezentul contract.

9.2 - Furnizorului se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

9.3 - Furnizorului se obligă să nu solicite costuri suplimentare generate de nerealizarea plafonului maxim de carburanți propus a fi achiziționat pe perioada de derulare a contractului de furnizare.

10.Obligațiile principale ale achizitorului

10.1. - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

10.2. - Achizitorul se obliga sa plătească prețul produselor către furnizor în termen de 30 zile de la data primirii facturii.

10.3. - Daca achizitorul nu onorează facturile în termenul convenit, atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

11.Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligațiilor

11.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României (este rata dobânzii de politică monetară stabilită prin hotărâre a Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României) la data înregistrării contractului la Autoritatea Contractantă, plus 8 puncte procentuale, din obligațiile de furnizare neîndeplinite, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, conform Legii nr. 72/2013, art. 4 și art.8 „Dobânzi penalizatoare” din cap. Cap. III Contracte între profesioniști și autorități contractante și corborat cu art. 3 alin. (2¹) din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011.

11.2 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o dobândă penalizatoare pentru plata cu întârziere, la nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României (este rata dobânzii de politică monetară stabilită prin hotărâre a Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României) la data înregistrării contractului la Autoritatea Contractantă, plus 8 puncte procentuale din obligațiile de plată neîndeplinite, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, conform Legii nr. 72/2013, art. 4 și art.8 „Dobânzi penalizatoare” din cap. Cap. III Contracte între profesioniști și autorități contractante și corborat art. 3 alin. (2¹) din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011.

11.3 - Penalitățile datorate curg de drept de la data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

11.4 - Perceperea de penalități pe zi de întârziere nu aduce atingere dreptului pe care achizitorul sau furnizorul îl are de a solicita plata de daune-interese prin raportare la cuantumul prejudiciului suferit.

11.5 - Achizitorul este îndreptățit să rezilieze contractul fără nicio altă formalitate și fără intervenția instanței în cazul în care Prestatorul nu reia prestarea în termenul menționat în notificarea transmisă în acest scop.

11.6 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.



10.7 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată Furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Furnizor. În acest caz, Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

12.Recepție, inspecții si teste

12.1. - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta si/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile prevăzute în documentele contractului.

12.2. - Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților sai împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor si inspecțiilor.

12.3. - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul sa îl respingă, iar furnizorul are obligația, fara a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele sa corespunda specificațiilor lor tehnice.

12.4. - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa si, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorita faptului ca produsele au fost inspectate si testate de furnizor, cu sau fara participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finala.

12.5. - Prevederile clauzelor 12.1 - 12.4 nu ii vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

13.Livrarea si documentele care însoțesc produsele

13.1. - Furnizorul are obligația de a livra produsele (carduri împreuna cu codurile PIN) la destinația finala indicata de achizitor, respectând termenul de livrare de 5 zile de la data primirii solicitării din partea Consiliului Județean Dambovita care va indica mașinile (marca, si numărul de înmatriculare).

13.2. - Furnizorul va transmite achizitorului factura fiecărei luni împreuna cu anexa care trebuie sa conțină date menționate în caietul de sarcini.

14. Servicii

14.1- Pe langa furnizarea efectiva a produselor, furnizorul are obligația de a presta si serviciile accesorii furnizării produselor, fara a modifica prețul contractului.

14.2 - Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenita, cu condiția ca aceste servicii sa nu elibereze furnizorul de nici o obligație de garanție asumata prin contract.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1. - Prețul este echivalentul livrării de carburant pentru cantitățile ridicate si se va ajusta conform preturilor unitare la pompa valabile la data alimentării.

16. Amendamente

16.1. - Părțile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adițional.



16.2 - Achizitorul își rezervă dreptul de a solicita prelungirea contractului, cu acordul ambelor parti.

17. Intârzieri în îndeplinirea contractului

17.1. - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare pe toata durata de valabilitate a contractului.

17.2. - Daca pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respecta termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica achizitorului, in timp util ; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate in graficul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

17.3. - in afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere in îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

18. Forța majoră

18.1. - Forța majora este constatata de o autoritate competenta.

18.2. - Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta acționează.

18.3. - îndeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de acțiune a forței majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților pana la apariția acesteia.

18.4 - Partea contractanta care invoca forța majora are obligația de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau ia dispoziție in vederea limitării consecințelor.

18.5 - Partea contractanta care invoca forța majora are obligația de a notifica celeilalte parti încetarea cauzei acesteia in maximum 15 zile de la incetare.

18.6 - Daca forța majora acționează sau se estimează ca va acționa o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poată pretinde celeilalte daune-interese.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

20. Limba care guvernează contractul

20.1. Limba care guvernează contractul este limba romana.

21. Comunicări

21.1. - (1) Orice comunicare între parti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

21.2. - Comunicările dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării in scris a primirii comunicării.



a) Pentru Achizitor: Adresa: Piața Tricolorului, nr. 1, Târgoviște, jud. Dâmbovița Tel: 0245-207730, E-mail: elena.sirboiu@cjd.ro . Persoană de contact: Serviciul Contencios, Administrație Publică – consilier Sârboiu Elena

b) Pentru Furnizor: dl. Dănuț TRIFU, în calitate de împuternicit Legal

22. Legea aplicabilă contractului

22.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

23. Prelucrarea datelor cu caracter personal (clauza de prelucrare a datelor)

23.1 Furnizorul și Clientul vor respecta cadrul legislativ aplicabil privind protecția datelor cu caracter personal și GDPR (de la data la care acesta devine aplicabil din punct de vedere legal, această dată fiind 25 mai 2018), conform rolurilor corespunzătoare ale acestora de operator și, respectiv de persoană împuternicită de către operator, astfel cum sunt acestea prevăzute mai jos.

23.2 în sensul prezentei Secțiunii 6, prelucrarea datelor se va referi la orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra unor seturi de date cu caracter personal, precum culegerea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea datelor.

23.3 În scopul emiterii și utilizării cardului următoarele categorii de date pot fi prelucrate de către Furnizor sau Client în executarea și pe durata Contractului la care sunt atașați acești TCG:

a) date privind reprezentanții Clientului sau alte persoane, care sunt transferate la utilizarea aplicației: sex, nume, funcție, număr de telefon, adresă de e-mail, semnătură, și date buletin („Datele Reprezentantului”);

b) date privind deținătorii de Card, precum numele, numărul cârdului, semnătura, adresa de e-mail și date buletin cu privire la șoferii autovehiculelor („Datele Deținătorilor de Card”).

23.4 în scopul utilizării aplicației, părțile recunosc că operatorul Datelor Reprezentantului este Clientul, iar Furnizorul este persoana împuternicită de operator pentru aceste date și prelucrează aceste date conform instrucțiunilor Operatorului menționate în acești TCG.

23.5 Clientul este operatorul Datelor Deținătorului de Card, iar Furnizorul este persoana împuternicită de operator pentru aceste date. Scopul prelucrării Datelor Deținătorilor de Card este acela de a concepe un sistem care să permită operatorului să centralizeze consumul de combustibil, să identifice automobilul /șoferul care alimentează și cantitatea de combustibil, să prevină depășirea limitei de credit sau tranzacțiile suspecte, să împiedice persoanele neautorizate să utilizeze cardul și, în ultimul rând, să obțină beneficii comerciale în relația cu Furnizorul.

23.6 În calitate de persoană împuternicită de operator, Furnizorul va avea obligația:

*să prelucreze Datele Deținătorilor de Card și ale Reprezentantului numai pe baza unor instrucțiuni documentate din partea operatorului, acești TCG constituind instrucțiuni suficiente în acest sens. Dacă este cazul, Clientul va informa persoana împuternicită de operator cu privire la transferurile de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională, cu excepția cazului în care legislația Uniunii Europene sau a Statului Membru aplicabilă persoanei împuternicite de operator o obligă pe aceasta să facă acest lucru; în acest caz, persoana împuternicită de operator va informa operatorul cu privire la acea cerință legală înainte de prelucrare, cu excepția cazului în care acea lege interzice informarea respectivă pe motive temeinice de interes public;



*să se asigure că persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal s-au angajat să păstreze confidențialitatea sau sunt supuse unei obligații statutare de confidențialitate;

* să ia toate măsurile necesare pentru respectarea confidențialității Datelor Reprezentantului și ale Datelor Deținătorului de Card și a securității prelucrării (prin implementarea de măsuri tehnice și organizaționale corespunzătoare, conform GDPR);

* să nu angajeze nicio altă persoană împuternicită de operator pentru date cu caracter personal fără o autorizare prealabilă specifică sau generală din partea Clientului; în acest sens, Furnizorul este autorizat prin prezentul să utilizeze subcontractanți pentru emiterea și distribuția cardului; având în vedere natura prelucrării, să asiste operatorul prin intermediul unor măsuri tehnice și organizaționale corespunzătoare, în măsura posibilului, în vederea îndeplinirii obligației operatorului de a răspunde solicitărilor de exercitare a drepturilor persoanelor vizate prevăzute de GDPR; la alegerea operatorului, să ștergă sau să returneze operatorului toate Datele Deținătorului de Card și ale Reprezentantului după încetarea furnizării serviciilor legate de prelucrare și să ștergă copiile existente, cu excepția cazului în care legea Uniunii Europene sau a Statului Membru prevede stocarea datelor cu caracter personal;

* să pună la dispoziția operatorului toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute mai sus și să permită și să contribuie la audituri desfășurate de autorități, inclusiv la inspecții efectuate de Operator sau de un alt auditor mandatat de operator în legătură cu prelucrarea Datelor Deținătorului de Card și ale Reprezentantului.

Prezentul contract se încheie în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONSILIUL JUDEȚEAN DÂMBOVIȚA

PREȘEDINTE
dr.ec. Corneliu ȘTEFAN



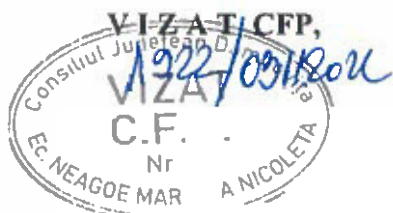
SC OMV PETROM
MARKETING SRL

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV,
ec. Carmen IGESCU

DIRECȚIA
JURIDICĂ, CONTENCIOS
ADMINISTRAREA
PATRIMONIULUI,
DIRECTOR EXECUTIV
jr. SFETCU CRISTINA



SERVICIUL ACHIZIȚII
PUBLICE
Sef Serviciu,
ec. Georgiana LENKIEWICZ



VIZAT JURIDIC,

S.C. OMV Petrom Marketi
BUCUREȘTI
CONTRACT Nr. 12580
Ziua 09 Luna 11 An 2022